

Протокол

№

гр. София, 01.04.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 01.04.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на
прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **10793** по описа за **2023**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 16.07 ч. се явиха:

Явява се А. Б. – преводач от/на руски език.

Предупредена за наказателната отговорност по чл.290 НК. Обеща да даде верен
превод.

Извършва превод на процесуалните действия в залата.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х. В. С., руски гражданин – редовно уведомен, явява се лично
и се представлява от адв. Ш., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на ДАБ - редовно уведомен, представлява се от юрк.
Х., с представено пълномощно от днес.

За СГП прокурор К..

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА, че делото е отложено за събиране на гласни доказателства.

На въпрос на Съда към адв. Ш., дали ще представи молба с формулирани въпроси към допуснатите свидетели, с оглед указания от предходното съдебно заседание адв. Ш. заявява, че не е депозирал в указания срок такава.

СЪДЪТ извърши справка с ръководството на съда, откъдето устно го уведомиха – няма техническа възможност в залите на съда да се прави такъв звукозапис, който да отговаря на изискванията на чл. 150, ал. 4 АПК. Не се води звукозапис.

Адв. Ш. – Водим трима свидетели и моля да бъдат разпитани.

От залата се отстраниха двама от допуснатите свидетели.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТ на допуснатия свидетел по разрешение за пребиваване.
М. Г. – на 21г., с постоянен адрес в [населено място], [улица].

Върна документа.

СЪДЪТ предупреждава свидетеля за наказателната отговорност по чл. 290 НК. Свидетелят обеща да каже истината.

СВИДЕТЕЛЯТ М. Г. - Жалбоподателят го познавам. От нашата настояща работа се познаваме тук в България, от престоя ми, работим заедно. Аз съм в България от 2013 година, със семейството ми дойдохме. В Русия от 2013г – веднъж през 2019 година бях. Когато майката на жалбоподателя се обади по телефона на 28.11.23 година бях свидетел, когато му се обади тя и разказа, че в дома ѝ е бил проведен обиск на адреса, на който е записано, че живее В.. Тя се обади от Русия тук в България. Този разговор го чух, когато след работа се събрахме в дома на В. и тогава беше разговора. Аз станах свидетел на този разговор за проведен обиск. Обискът е бил много жесток и не е бил много и смислен, тъй като на В. е трябвало да бъде връчена призовка, и тъй като тя може само лично да се връчи, и когато майка му каза, че не е в дома си В., сътрудниците от военната комисия са започнали да претърсват апартамента, за да търсят дали не се крие там В.. Премествали мебели, разхвърляли вещи и заплашвали майка му с углавно и административно наказание, в случай че тя не каже В. къде живее, за да му връчат призовката.

На въпрос на процесуалния представител на жалбоподателя:

СВИДЕТЕЛЯТ М. Г. - Майката на В., каза категорично, че го търсят В. по повод неговата мобилизация. Тази вечер два пъти се обади майката на В.. Първоначално нищо не можеше да каже, тъй като още беше в шок, плачеше и беше в шок от това, което се беше случило. Аз и В. не разбрахме точно какво се е случило, но знаехме, че е нещо лошо и започнахме да го съпреживяваме. След час и половина два още веднъж звънна и вече по-спокойна беше, и ни преразказа какво се е случило при нея в къщи същия този ден.

На въпрос на съда:

СВИДЕТЕЛЯТ М. Г. – За мобилизацията майката каза, че от самото начало служители на Военната комисия са дошли, за да му връчат призовка - документ, който изисква от жалбоподателя да отиде във Военната комисия и да застъпи военна служба. Обискът

бе от представители на Военна комисия и полицията по разказа на майката.

На въпрос на процесуалния представител на ответника – знаете ли колко пъти месец ноември майката на жалбоподателя му е звъняла.

СВИДЕТЕЛЯТ М. Г. – не зная.

Прокурорът – нямам въпроси.

Разпитът приключи. Свидетелят се освободи.

В залата се въведе втория свидетел.

СНЕ самоличност на свидетеля по разрешение за пребиваване.

И. Д. – с адрес в [населено място], [улица], ет. 3, ап. 8.

Върна документа.

СЪДЪТ предупреждава свидетеля за наказателната отговорност по чл. 290 НК. Свидетелят обеща да каже истината.

СВИДЕТЕЛЯТ И. Д. – Само като наблюдател съм бил друг път на дело. На 25 години съм в момента. С жалбоподателя се познавам. Имаме общи приятели. В България съм от 2019 година. Относно въпроса за политическите убеждения на жалбоподателя, и че се самоопределял като естонец – отговарям - да, по фамилията му се познава, а относно политическите убеждения – не, просто сме обсъждали политическата обстановка.

На въпрос на процесуалния представител на жалбоподателя:

СВИДЕТЕЛЯТ И. Д. - Военната си служба отбих във войскава част 37-47 в М., Вътрешни войски, Министерство на вътрешните работи и впоследствие бе преименувана докато още служех стана Р. гвардия. Службата ми започна в края на юни 2016 година и завърши в края на юни 2017 година.

Военният конфликт между У. и Русия – хибридна част започна 2014 година, а пълноценното или действителното нападение беше на 24.02.22г. - От 2014 – 2016 година насам до 2022 година имаше практика Русия да изпраща военни части в пограничните райони с У. вкл. в Д. и Домбас, но обикновено тези хора бяха изпращани като на отпуска в Д. и Л..

На въпроса относно информация на терен какво правеха тези военни части, мобилизираните лица, когато бъдат изпратени в У. – отговарям - че не разполагам с подобна информация, тъй като тогава не бе широко разпространено, както е сега. Ако някой откажеше да отиде в У. – отговарям, че преди 2022 година нямаше толкова тежки санкции, но след 2022 година хората са заплашени от наказателна отговорност. Бил съм участник към част, която разгонваше мирни демонстрации. Когато бях на военна служба тогава все още не се познавах с В..

На въпрос на жалбоподателя лично: ако военната комисия проявява интерес към дадено лице, какво следва ако човек се намира на територията на Русия.

СВИДЕТЕЛЯТ И. Д. – Ако един човек не се яви след като получи призовка във Военната комисия, първо го лишават от управление на МПС. Лишават го от правото да ползва банкови сметки и след това наказателна отговорност, вкл. и изпращане в

затвора - в закона на Руската федерация е уредено.

На въпрос на жалбоподателя лично - какви методи и ред ползва руската военна комисия, за да намери човек, който търси:

СВИДЕТЕЛЯТ И. Д. - тя работи с МВР и полицията, те разполагат с всички данни на лицето, къде живее и ако той не се яви, то заедно полицията и военната комисия извършват задържане.

На въпрос на жалбоподателя лично:

СВИДЕТЕЛЯТ И. Д. – Смятам, че разгонването на мирни демонстрации не беше абсолютно правомерно.

Разпитът приключи. Свидетелят се освободи.

В залата се въведе третия свидетел.

СНЕ самоличност по разрешение за пребиваване.

Н. Т. – с адрес: [населено място], [улица], ет. 4.

Върна документа.

СЪДЪТ предупреждава свидетеля за наказателната отговорност по чл. 290 НК. Свидетелят обеща да каже истината.

СВИДЕТЕЛЯТ Н. Т. – Жалбоподателят го познавам от наш общ познат А. Т.. В България съм от 2016 година. Слушах за това, което се е случило - от А. Т. и след това от В. съм слушал да разказва.

На въпрос на процесуалния представител на жалбоподателя:

СВИДЕТЕЛЯТ Н. Т. - на въпроса защо В. избяга от Русия - по няколко причини, доколкото виждам избяга. Първата причина е за призоваването му в мобилизацията и това е основната причина. Друга причина за това, че е напуснал страната е проблеми със структурите на руската полиция. Роден съм в М.. На 21 години съм, но съм живял в Краснознаменск – това е затворено военно градче, където е базирана 15-та армия на Руските космически военни сили. На 24.02.2022 година всички мои приятели, които бяха на срочна военна служба и тези на договор към армията им се каза, че ще отидат в Р. на Дон на учение. Оказа се, че на 24.02 пресякоха границата с У. и бяха едни от първите колони, които влязоха и започнаха военни действия в У.. Много от приятелите ми, които отидоха там вече са загинали, а тези, които са все още живи живеят в У. две години. На тези територии е обявено военно положение, затова там действат закони като във военно положение. Един от моите приятели, с който си говорим по телефона често, трябва да изпълнява престъпни заповеди - да се минират територии на квартали, където има живи хора, обстрелване на жилищни квартали със залпов огън и други престъпни заповеди, които се дават на война. Когато лице получи призовка за мобилизация е задължено да се яви във Военната комисия и трябва да бъде изпратен в зоната на военните действия. Ако не отиде във Военната комисия той нарушава закона на Руската федерация и бива пратен в затвора. Когато лицето отиде в затвор - в Русия имаше и все още има такава организация частна военна компания „В.“. Тя не се явява военна структура и не дължи отговорност по Женевската конвенция. След мобилизацията месец септември 2022 година частната военна компания „В.“ или дружество „В.“, което е незаконно на територията на Русия

минаваше по всички изправителни колонии на територията на Русия и събираше наборници, които да бъдат прашани като зайци, като за проба, когато започнат военни действия. Ситуация, в която се оказва В., ако той се окаже на територията на Русия. Има две възможности пред него - или да подпише доброволно договор и да бъде пратен в зона с военни действия, или да отиде в затвора, или представителите на организацията „В.“ да отидат при него, които в момента са част от военната структура, но продължават да вършат незаконна дейност като взимат от лицата, които са в затвора и ги изпращат на война. Към момента Руската армия води нападения и заради които руската армия има много големи загуби на хора. Частичната мобилизация, обявена месец септември 2022 все още не е приключила. Мобилизираните лица бяха принуждавани да подписват договори и биват наричани доброволци. Докато се водят нападения от страна на Руската армия тя преживява загуби и съвсем скоро време наборът на допълнителни доброволци ще се засили. Освен отчитайки факта, че на В. му е издадена призовка и е търсен – В. е военен лекар, така че той при всички положения ще бъде мобилизиран .

На въпрос на съда - относно обстоятелства на упражнено неправомерно полицейско насилие над жалбоподателя по повод опитите му да получи естонско гражданство

СВИДЕТЕЛЯТ Н. Т. – имам много малко информация по този въпрос и не съм уверен, че мога да отговоря гласно.

На въпрос на съда относно това, че е напуснал страната, това какъв нюанс има ако се завърне.

СВИДЕТЕЛЯТ Н. Т. - Възможностите са две - или доброволно да подпише участие във военни действия, или да бъде вкаран в затвора. Няма трети вариант.

На въпрос на процесуалния представител на жалбоподателя:

СВИДЕТЕЛЯТ Н. Т. – проблемите с полицията на В. са възникнали – заради политическите възгледи на жалбоподателя и заради присъствието му на митингите в защита на Н..

На въпрос на съда:

СВИДЕТЕЛЯТ Н. Т. - Знам за политическите възгледи на жалбоподателя. А. ми е разказвал, че заедно са били на митинги в защита на Н..

Разпитът приключи. Свидетелят се освободи.

ДОКЛАДВА преводи на вече представени доказателства, с препис за ответника.

Връчи препис от доказателствата, представени на чужд език по делото в превод.

Адв. Ш. – В предходното съдебно заседание искахме свидетел Д. Г., който е бивш служител в организацията за сигурност и сътрудничество, извършваща наблюдение в пограничните зони между У. и Русия и от 2014 година насам и има непосредствено и пряко впечатление на военните конфликти между двете страни от 2014 година насам, за начина, по който се водят военните действия. Моля за призоваването му от 07 РУ СДВР – той ще разкаже какво би се случило, ако жалбоподателят бъде изпратен в У.. Четири години е наблюдател към тази организация за сигурност и сътрудничество. Работи като разследващ полицай в момента.

Юрк. Х. – искането има една относимост, която е по повод разгръщането на военните действия и лицето което колегата посочва като пряк очевидец и наблюдател на военните действия считам, че предвид предмета на делото, в това си качество не би могъл да внесе нова информация, тъй като предмета на делото е нещо съвсем различно, състоящо се от изясняване от самата бежанска история. Лицето, което посочва би посочило общоизвестни факти относно инвазията на Руската федерация месец февруари 2022 година. Това е ноторно известен факт. В случая жалбоподателят не е участник, нито е бил в пряката инвазия месец февруари 2022 година. Възраждам.

ПРОКУРОРЪТ – делото е изяснено от фактическа и правна страна.

СЪДЪТ намери искането за допускане на гласни доказателства от посочения свидетел за неоснователно. Намира, че по делото е налице достатъчно информация, а също така и общодостъпна и общоизвестно относно ситуацията в страната на произход

ОПРЕДЕЛИ:

ОТХВЪРЛЯ искането за разпит на свидетеля - служител в 07 РУ- СДВР.

Юрк. Х. - Представям актуална справка към дата 23.01.24г.

Адв. Ш. – Моля да ми бъде дадена възможност да се запозная със справката. Моля да ми бъде дадена възможност да представя актуална справка и удостоверение за трудовата ангажираност на жалбоподателя в България.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните за запознаване с представените доказателства, както и за доказателствените искания за актуална справка за ситуацията в Руската федерация, и за трудовата заетост на жалбоподателя.

ОПРЕДЕЛЯ краен срок за събиране на доказателства – 15.4.2024г.

Адв. Ш. – Обсъдихме с клиента ми. Аз ще присъствам в следващото съдебно заседание, за да не пътува жалбоподателя от В.. Не възраждам за преводач.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 90лв. платими от бюджета на съда.

Издаде се РКО.

ОТЛАГА И НАСРОЧВА ДЕЛОТО ЗА 15.4.2024г. от 16.20 часа, за когато страните и СГП уведомени.

Преводач няма да присъства.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.58 ч.

СЪДИЯ:

СЕРПЕТАР: